

PODSUMOWANIE
dotyczące oceny oddziaływania na środowisko
sporządzonej dla zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru
„Swoszowice-Wschód” uchwalonej uchwałą
Nr LXXIX/1182/13 Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 r.

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Wschód” został przedstawiony do uchwalenia po przeprowadzeniu procedury planistycznej uregulowanej ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz.647) oraz procedury przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, uregulowanej ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.)

Na podstawie przepisu art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.), w związku z uchwałą Nr XLIII/560/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Wschód”, zostało wszczęte postępowanie w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zgodnie z którym sporządzono prognozę oddziaływania na środowisko projektowanego dokumentu.

Sposób zagospodarowania, ujęty w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego uwzględnia uwarunkowania wynikające z „*Opracowania ekofizjograficznego do projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: Swoszowice-Uzdrowisko, Swoszowice-Wschód, Swoszowice-Południe, Wróblowice i Zbydniowice*” – sporządzonych do obowiązujących miejscowych planów dla ww. obszarów.

Prognoza oddziaływania na środowisko była opracowywana równolegle do prac nad projektem zmiany miejscowego planu. W związku ze skalą oraz charakterem ustalanych zmian nie skutkującym znacznym ujemnym oddziaływaniem na środowisko nie stwierdzono potrzeby rozpatrywania rozwiązań alternatywnych.

W prognozie oddziaływania na środowisko zawarto następujące wnioski i ustalenia:

- Projekt zmiany planu obejmuje cztery wydzielone enklawy w obszarze obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Swoszowice-Wschód”. W obszarach wskazanych załącznikami 2 i 4 do uchwały o przystąpieniu do zmiany planu, nie przewiduje się negatywnych skutków dla środowiska wywołanych ustaleniami zmiany planu.
- W enklawie pierwszej projektowane zmiany układu komunikacyjnego mogą mieć korzystny wpływ na środowisko przyrodnicze:
 - zachowanie terenów zielonych w terenie 11ZP wprowadzonym w miejsce części 1KDL
 - zachowanie drożności korytarza ekologicznego i ciągłości siedlisk związanych z doliną cieków we wschodniej części enklawy, co wynika ze zamiany przebiegu drogi 2KDL.
- Niekorzystne dla środowiska przemiany w enklawie pierwszej, wynikające z projektowanych zmian, mogą wynikać z nieznacznego poszerzenia terenów

mieszkańczych w odniesieniu do obowiązujących ustaleń (teren 37MN oraz fragment terenu 36MN).

- W enklawie trzeciej do niekorzystnych przekształceń środowiska przyrodniczego może dojść niezależnie od zmiany przeznaczenia jej fragmentu z ZL na 1MN(O), co wynika z możliwości realizacji budynku mieszkalnego na podstawie wydanego pozwolenia na budowę.
- W zakresie ograniczenia antropopresji na centralną część strefy A ochrony uzdrowiskowej oraz poprawy obsługi komunikacyjnej terenów objętych obowiązującym planem „Swoszowice-Wschód” wskazane jest kontynuowanie koncepcji obwodnicy uzdrowiska zapisanej w ustaleniach obowiązujących planów „Swoszowice-Wschód” i „Swoszowice-Uzdrowisko”.

W oparciu o art. 53 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) wystąpiono o uzgodnienie zakresu oraz stopnia szczegółowości prognozy oddziaływania na środowisko, uzyskując pozytywne uzgodnienia zawarte w pismach:

- Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie – pismo znak: OO.411.3.96.2012.JJ z dnia 18 października 2012 r.;
- Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie - pismo znak: NZ-PG-420-480/12 z dnia 25 września 2012 r.

Zgodnie z przepisem art. 54 ust. 1, art. 57 pkt 2 i art. 58 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko został przedstawiony do zaopiniowania i uzgodnienia:

- właściwemu **Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska**,
 - pismo znak: **OO.410.5.73.2013.JJ z 04.01.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.250.62.2012.JPA z dnia 30 listopada 2012 r.) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie negatywnie zaopiniował projekt zmiany planu.
 - pismo znak: **OO.410.5.14.2013.JJ z 26.02.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.250.85.201.BFA z dnia 7 lutego 2013 r.) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska podtrzymał negatywną opinię.
- właściwemu **Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu**
 - pismo znak: **NZ-PG-420-609/2012 z dnia 11.12.2012 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.250.60.2012.JPA z dnia 23 listopada 2012 r.) Państwowy Państwowy Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez zastrzeżeń projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.
- **Właściwemu Państwowemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Sanitarnemu**
 - pismo znak: **NS.9022.4.724.2012 z dnia 07.01.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02-6721.250.58.2012.JPA z 29.11.2012 r.) Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez uwag projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych.

Zgodnie przepisem art. 54 ust. 2 i 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.), w postępowaniu w sprawie ochrony środowiska,

w procedurze sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego została zapewniona możliwość udziału społeczeństwa:

- projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko był wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 11 marca do 9 kwietnia 2013 r. (z wyjątkiem sobót, niedziel i świąt) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przy ul. J. Sarego 4 zgodnie z ogłoszeniem i obwieszczeniem z dnia 1 marca 2013 r.
- w trakcie wyłożenia, w okresie wyznaczonym na składanie uwag po wyłożeniu, tj. do dnia 23 kwietnia 2013 r., jak również w czasie dyskusji publicznej, która odbyła się w dniu 18 marca 2013 r., nie wpłynęły żadne uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko.

W związku z przeprowadzoną strategiczną oceną oddziaływania projektu miejscowego planu na środowisko, nie stwierdzono możliwości transgranicznego oddziaływania na środowisko na skutek realizacji projektu miejscowego planu. W związku z powyższym nie przeprowadzono postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko.

W prognozie oddziaływania na środowisko zaproponowano metody analizy skutków realizacji ustaleń projektu planu oraz częstotliwości jej przeprowadzania w poniższej tabeli:

Tabela. Proponowany zakres i metody analizy (monitoringu) skutków realizacji ustaleń zmiany planu

Zakres	Częstotliwość	Narzędzie	Cel
Zachowania określonych w projekcie planu wskaźników intensywności i wysokości zabudowy oraz minimalnej powierzchni terenu biologicznie czynnej.	co 5 lat	mapy pokrycia terenu na podstawie zdjęć lotniczych i satelitarnych oraz ewidencji budynków.	bieżąca ocena oddziaływania nowych inwestycji na krajobraz oraz na możliwości zachowania funkcji i powiązań przyrodniczych.
Klimatu akustycznego	co 5 lat	mapy akustyczne	określenie skuteczności stosowanych rozwiązań w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed hałasem w terenach objętych ochroną akustyczną
Realizacji publicznych terenów zieleni urządzonej	co 5 lat	coroczny „Raport o stanie miasta” oraz dane z jednostek odpowiedzialnych za urządzenie i utrzymanie terenów zielonych	ocena „wyposażenia” dzielnic w zieloną przestrzeń publiczną pełniącą role przyrodnicze i użytkowe
Stanowiska roślin chronionych	co 3 lata	współpraca Urzędu Miasta z placówkami naukowymi i organizacjami pozarządowymi	Ocena stanu, ewentualnie podjęcie działań naprawczych

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Elżbieta Koterba

PODSUMOWANIE
dotyczące oceny oddziaływania na środowisko
sporządzonej dla zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru
„Swoszowice-Wschód” uchwalonego uchwałą
Nr LXXIX/1182/13 Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 r.

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Wschód” został przedstawiony do uchwalenia po przeprowadzeniu procedury planistycznej uregulowanej ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz.647) oraz procedury przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, uregulowanej ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.)

Na podstawie przepisu art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.), w związku z uchwałą Nr XLIII/560/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Wschód”, zostało wszczęte postępowanie w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zgodnie z którym sporządzono prognozę oddziaływania na środowisko projektowanego dokumentu.

Sposób zagospodarowania, ujęty w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego uwzględnia uwarunkowania wynikające z „*Opracowania ekofizjograficznego do projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: Swoszowice-Uzdrowisko, Swoszowice-Wschód, Swoszowice-Południe, Wróblowice i Zbydniowice*” – sporządzonych do obowiązujących miejscowych planów dla ww. obszarów.

Prognoza oddziaływania na środowisko była opracowywana równolegle do prac nad projektem zmiany miejscowego planu. W związku ze skalą oraz charakterem ustalanych zmian nie skutkującym znacznym ujemnym oddziaływaniem na środowisko nie stwierdzono potrzeby rozpatrywania rozwiązań alternatywnych.

W prognozie oddziaływania na środowisko zawarto następujące wnioski i ustalenia:

- Projekt zmiany planu obejmuje cztery wydzielone enklawy w obszarze obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Swoszowice-Wschód”. W obszarach wskazanych załącznikami 2 i 4 do uchwały o przystąpieniu do zmiany planu, nie przewiduje się negatywnych skutków dla środowiska wywołanych ustaleniami zmiany planu.
- W enklawie pierwszej projektowane zmiany układu komunikacyjnego mogą mieć korzystny wpływ na środowisko przyrodnicze:
 - zachowanie terenów zielonych w terenie 11ZP wprowadzonym w miejsce części 1KDL
 - zachowanie drożności korytarza ekologicznego i ciągłości siedlisk związanych z doliną cieków we wschodniej części enklawy, co wynika ze zamiany przebiegu drogi 2KDL.
- Niekorzystne dla środowiska przemiany w enklawie pierwszej, wynikające z projektowanych zmian, mogą wynikać z nieznacznego poszerzenia terenów

mieszkańcowych w odniesieniu do obowiązujących ustaleń (teren 37MN oraz fragment terenu 36MN).

- W enklawie trzeciej do niekorzystnych przekształceń środowiska przyrodniczego może dojść niezależnie od zmiany przeznaczenia jej fragmentu z ZL na 1MN(O), co wynika z możliwości realizacji budynku mieszkalnego na podstawie wydanego pozwolenia na budowę.
- W zakresie ograniczenia antropopresji na centralną część strefy A ochrony uzdrowiskowej oraz poprawy obsługi komunikacyjnej terenów objętych obowiązującym planem „Swoszowice-Wschód” wskazane jest kontynuowanie koncepcji obwodnicy uzdrowiska zapisanej w ustaleniach obowiązujących planów „Swoszowice-Wschód” i „Swoszowice-Uzdrowisko”.

W oparciu o art. 53 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) wystąpiono o uzgodnienie zakresu oraz stopnia szczegółowości prognozy oddziaływania na środowisko, uzyskując pozytywne uzgodnienia zawarte w pismach:

- Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie – pismo znak: OO.411.3.96.2012.JJ z dnia 18 października 2012 r.;
- Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie - pismo znak: NZ-PG-420-480/12 z dnia 25 września 2012 r.

Zgodnie z przepisem art. 54 ust. 1, art. 57 pkt 2 i art. 58 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko został przedstawiony do zaopiniowania i uzgodnienia:

- właściwemu **Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska**,
- pismo znak: **OO.410.5.73.2013.JJ z 04.01.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP - 02.6721.250.62.2012.JPA z dnia 30 listopada 2012 r.) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie negatywnie zaopiniował projekt zmiany planu.
- pismo znak: **OO.410.5.14.2013.JJ z 26.02.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.250.85.201.BFA z dnia 7 lutego 2013 r.) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska podtrzymał negatywną opinię.

- właściwemu **Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu**
- pismo znak: **NZ-PG-420-609/2012 z dnia 11.12.2012 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.250.60.2012.JPA z dnia 23 listopada 2012 r.) Państwowy Państwowy Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez zastrzeżeń projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

- **Właściwemu Państwowemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Sanitarnemu**
- pismo znak: **NS.9022.4.724.2012 z dnia 07.01.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02-6721.250.58.2012.JPA z 29.11.2012 r.) Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez uwag projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych.

Zgodnie przepisem art. 54 ust. 2 i 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.), w postępowaniu w sprawie ochrony środowiska,

w procedurze sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego została zapewniona możliwość udziału społeczeństwa:

- projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko był wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 11 marca do 9 kwietnia 2013 r. (z wyjątkiem sobót, niedziel i świąt) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przy ul. J. Sarego 4 zgodnie z ogłoszeniem i obwieszczeniem z dnia 1 marca 2013 r.
- w trakcie wyłożenia, w okresie wyznaczonym na składanie uwag po wyłożeniu, tj. do dnia 23 kwietnia 2013 r., jak również w czasie dyskusji publicznej, która odbyła się w dniu 18 marca 2013 r., nie wpłynęły żadne uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko.

W związku z przeprowadzoną strategiczną oceną oddziaływania projektu miejscowego planu na środowisko, nie stwierdzono możliwości transgranicznego oddziaływania na środowisko na skutek realizacji projektu miejscowego planu. W związku z powyższym nie przeprowadzono postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko.

W prognozie oddziaływania na środowisko zaproponowano metody analizy skutków realizacji ustaleń projektu planu oraz częstotliwości jej przeprowadzania w poniższej tabeli:

Tabela. Proponowany zakres i metody analizy (monitoringu) skutków realizacji ustaleń zmiany planu

Zakres	Częstotliwość	Narzędzie	Cel
Zachowania określonych w projekcie planu wskaźników intensywności i wysokości zabudowy oraz minimalnej powierzchni terenu biologicznie czynnej.	co 5 lat	mapy pokrycia terenu na podstawie zdjęć lotniczych i satelitarnych oraz ewidencji budynków.	bieżąca ocena oddziaływania nowych inwestycji na krajobraz oraz na możliwości zachowania funkcji i powiązań przyrodniczych.
Klimatu akustycznego	co 5 lat	mapy akustyczne	określenie skuteczności stosowanych rozwiązań w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed hałasem w terenach objętych ochroną akustyczną
Realizacji publicznych terenów zieleni urządzonej	co 5 lat	coroczny „Raport o stanie miasta” oraz dane z jednostek odpowiedzialnych za urządzenie i utrzymanie terenów zielonych	ocena „wyposażenia” dzielnic w zieloną przestrzeń publiczną pełniącą role przyrodnicze i użytkowe
Stanowiska roślin chronionych	co 3 lata	współpraca Urzędu Miasta z placówkami naukowymi i organizacjami pozarządowymi	Ocena stanu, ewentualnie podjęcie działań naprawczych

ZASTĘPCA PREZYDENTA
MIASTA KRAKÓWA

Elżbieta Koterba